

## HISTORIA

Jean DANIELOU, *Teología del judeocristianismo*, Cristiandad, Madrid 2004, 540 pp., 15 x 23, ISBN 84-7057-467-1.

*Teología del judeocristianismo* es una de las más sugestivas aportaciones de Jean Daniélou a los estudios sobre el pensamiento cristiano primitivo. Es, desde luego, uno de sus libros más hermosos e interesantes. Se trata de una obra que, desde su primera edición (Tournai 1958), ha influido notablemente en el conocimiento de la primera teología cristiana, que fue elaborada con mentalidad semita; este libro ha facilitado, además, el que se pueda apreciar la pervivencia de esta teología y de muchos de sus símbolos en el pensamiento y en la predicación de los Padres posteriores. Pienso p.e., en las páginas dedicadas a la dimensión cósmica de la cruz (pp. 339-351), y cuyo planteamiento se puede encontrar bastante desarrollado en autores que van desde San Ireneo (*Demonstración de la fe apostólica*) hasta San Gregorio de Nisa (Gran discurso catequético), o en la descripción de las ceremonias bautismales (pp. 418-427).

En 1958, Jean Daniélou hacía una propuesta que por entonces podía resultar novedosa: apartándose de la tesis de A. von Harnack a la que califica de «enteramente rechazable» (p. 11), Daniélou mantenía que la primera teología no nació de un encuentro entre fe cristiana y pensamiento griego, sino que ya antes de este encuentro había tenido lugar otro fecundo encuentro entre la fe cristiana y el pensamiento vinculado con el judaísmo. «Lo propio de esta teología, escribía ya en la edición de 1958, es que se expresa en el marco del pensamiento de la época, es decir en

género apocalíptico (...) La esencia de la fe cristiana es afirmar que sólo Cristo ha penetrado más allá del velo y que sólo él ha abierto los sellos del libro sellado. Pero esta afirmación, la teología judeocristiana la desarrolla por medio de categorías que eran de la apocalíptica. Los elementos de esta apocalíptica son los que tratamos de reunir en este primer volumen» (p. 12).

Al reunir estos elementos, J. Daniélou introduce un concepto de judeocristianismo más amplio que el que había utilizado Schoeps pocos años antes (*Theologie und Geschichte des Judentums*, 1949). Así se ve especialmente en los dos capítulos primeros: I. *La herencia literaria del judeocristianismo*, II. *El judeocristianismo heterodoxo*. Se trata de dos capítulos muy interesantes, que no han perdido fuerza a pesar del paso del tiempo y de las recientes ediciones críticas de algunos textos que obviamente no pudo conocer Daniélou. Quizas el mayor interés de la posición de Daniélou radique precisamente en la visión que ofrece del judeocristianismo, más amplia que la que utiliza Schoeps, el cual restringe el término judeocristianismo para designar a judíos marginales que de alguna forma creían en Cristo. Para Daniélou, en cambio, el judeocristianismo se podría definir como «una forma de pensamiento cristiano, que no implica vínculo con la comunidad judía, pero que se expresa en cuadros tomados del judaísmo» (p. 14). Según Daniélou, para distinguir la teología judeocristiana de cualquier otra teología, lo que más importa es la categoría de pensamiento en que se expresa la fe cristiana. Esto le hizo primar los contenidos de pensamiento por encima de cualquier otro criterio. El resultado es presentar en forma coherente grandes temas de la Iglesia primitiva.

Como recuerda M.J. Rondeau en el prólogo a la segunda edición francesa, tras la publicación de este libro, J. Daniélou siguió trabajando en el ámbito de judeocristianismo. Matizó algunas de sus posiciones en las páginas dedicadas a este asunto en la *Nouvelle histoire de l'Église*, y fueron importantes sus asiduas aportaciones en las críticas de libros aparecidas en el «Bulletin d'histoire des origines chrétiennes» publicado periódicamente en la revista *Recherches de science religieuse*.

El texto que se ofrece en esta edición corresponde al de la segunda edición francesa (1974), que se benefició de estos estudios. Jean Daniélou había retocado a fondo el texto publicado en 1958 pensando en la traducción italiana (Bologna 1974). Para la segunda edición francesa se ha utilizado el ejemplar francés sobre el que Daniélou había trabajado y hecho anotaciones para el traductor italiano. Ésta es la edición cuya traducción se ofrece.

Lucas F. Mateo-Seco

**Thomas HALTON y Martha VINSON (eds.),** *St. Gregory of Nazianzus. Select Orations*, Catholic University of America («The Fathers of the Church», 107), Washington 2003, 251 pp., 14 x 21, ISBN 0-8132-0107-1.

Con el formato y el esmero habitual en la Colección «The Fathers of the Church», se ofrece ahora la traducción de 19 discursos de los 45 de San Gregorio de Nacianzo. La edición contiene los tres Discursos por la paz (Discursos 6, 22 y 23), los breves Discursos 10, 11 y 13 con motivo de acontecimientos eclesiásticos que afectaban directamente a San Gregorio, el importante y extenso Discurso 14 sobre el amor a los

pobres, el célebre Discurso 15, en elogio de los Macabeos, los Discursos 17 y 19, que tienen como ocasión acontecimientos sociales, el Discurso 20 que lleva como título *Sobre la teología y el oficio de los obispos*, el Discurso 24, en honor de San Cipriano, el 25, en honor del filósofo Hero, el 26, sobre sí mismo, el Discurso 32 sobre la disciplina en el discurso teológico, el Discurso 35 sobre los santos mártires y contra los arrianos, de autenticidad dudosa, el Discurso 36, también sobre sí mismo, y, finalmente el Discurso 44, sobre el «nuevo» domingo.

Están ausentes, como es patente, los grandes Discursos teológicos (pp. 27-31), que granjearon a Gregorio la fama de teólogo, dejando en la penumbra otras facetas en las que el Obispo de Nacianzo también había tenido un papel relevante. Sin embargo, la variedad de los temas tratados en los Discursos elegidos para esta edición abre un panorama que nos hace conocer mejor a Gregorio. En efecto, a la luz de estos Discursos, Gregorio se nos muestra no sólo como el teólogo de gran vigor especulativo que es su imagen más habitual, sino también como un hombre de Iglesia, comprometido con los problemas de su tiempo, también los problemas sociales, y con un sentido práctico nada despreciable.

Martha Vinson ofrece junto con una traducción elegante las notas suficientes para que se pueda seguir con facilidad la lectura de cada uno de estos discursos. Vinson ha tomado como texto base el de la edición de Migne, aunque tiene delante el texto de los Discursos que se encuentran ya editados en «Sources Chrétiennes», y advierte en nota de las variantes más importantes.

Lucas F. Mateo-Seco